

Dentisterie 6 Kinderzahnheilkunde



- Führe das Kind zu seinem ersten Termin in der Zahnarztpraxis ein
- Wenden Sie Techniken an, um das Kind während des Termins zu beruhigen.
- Erklären Sie die wichtigsten Behandlungsverfahren in der Kinderzahnmedizin

Der Termin	<i>(Le rendez-vous)</i>	Die Prophylaxe	<i>(La prophylaxie)</i>
Die Untersuchung	<i>(L'examen)</i>	Die Betäubung	<i>(L'anesthésie)</i>
Der Behandlungsstuhl	<i>(Le fauteuil de traitement)</i>	Schmerzfrei	<i>(Sans douleur)</i>
Die Kinderzahnarztpraxis	<i>(Le cabinet de pédodontie)</i>	Die Vorsorgeuntersuchung	<i>(La visite de prévention)</i>
Die Anamnese	<i>(L'anamnèse)</i>	Einen Termin vereinbaren	<i>(Prendre rendez-vous)</i>
Das Röntgenbild	<i>(La radiographie)</i>	Sich vorbereiten (sich auf den Termin vorbereiten)	<i>(Se préparer (se préparer pour le rendez vous))</i>
Die Karies	<i>(La carie)</i>	Kooperieren (mit dem Kind kooperieren)	<i>(Coopérer (collaborer avec l'enfant))</i>
Die Füllung	<i>(La obturation / le plombage)</i>	Beruhigen (das Kind beruhigen)	<i>(Calmer (calmer l'enfant))</i>
Die Versiegelung	<i>(Le scellement)</i>		

1. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| a. Einen Termin vereinbaren | 1. ein Loch im Zahn |
| b. Die Untersuchung | 2. die Untersuchung beim Zahnarzt |
| c. Die Kinderzahnarztpraxis | 3. die Zahnarztpraxis für Kinder |
| d. Die Karies | 4. einen Termin ausmachen |

a-4 b-2 c-3 d-1



2. Première visite chez le dentiste pour enfants – Informations pour les parents (QR: Audio)



Remplissez les lacunes: Röntgenbild, Untersuchung, Anamnese, Behandlungsstuhl, Kinderzahnarztpraxis, Termin, Füllung, Versiegelung, Karies

Willkommen in unserer (1) _____. Für den ersten (2) _____ planen Sie bitte etwa 30 Minuten ein. Bringen Sie das gelbe Untersuchungsheft und die Versichertenkarte mit. Am Anfang führen wir eine kurze (3) _____ durch: Wir fragen nach Allergien, früheren Behandlungen und ob Ihr Kind Schmerzen hat. Ihr Kind kann den (4) _____ zuerst anschauen und kurz "Probe sitzen". Das beruhigt viele Kinder.

Danach folgt die (5) _____. Wir schauen auf Zähne und Zahnfleisch und erklären alles in einfachen Worten. Wenn nötig, machen wir ein (6) _____. Häufig entdecken wir frühe (7) _____; dann besprechen wir eine (8) _____. Bei Milchzähnen empfehlen wir oft auch eine (9) _____ als Schutz. Für Kinder gibt es außerdem Prophylaxe und Tipps zum Zähneputzen. Bei einer Behandlung können wir eine Betäubung anwenden – das ist normalerweise schmerzfrei.

Bienvenue dans notre cabinet de dentisterie pédiatrique. Pour le premier rendez vous, prévoyez environ 30 minutes. Apportez le carnet de santé jaune et la carte d'assurance. Au début, nous réalisons une brève anamnèse : nous posons des questions sur les allergies, les traitements antérieurs et si votre enfant ressent des douleurs. Votre enfant peut d'abord regarder le fauteuil de soins et s'asseoir brièvement pour « essayer ». Cela rassure beaucoup d'enfants.

Ensuite a lieu l'examen. Nous regardons les dents et les gencives et expliquons tout avec des mots simples. Si nécessaire, nous réalisons une radiographie. Nous détectons souvent des caries précoces ; dans ce cas, nous discutons d'une obturation. Pour les dents de lait, nous recommandons souvent un scellement protecteur. Pour les enfants, nous proposons également de la prophylaxie et des conseils pour le brossage des dents. Lors d'un soin, nous pouvons utiliser une anesthésie — cela est normalement indolore.

(1) Kinderzahnarztpraxis, (2) Termin, (3) Anamnese, (4) Behandlungsstuhl, (5) Untersuchung, (6) Röntgenbild, (7) Karies, (8) Füllung, (9) Versiegelung

1. Welche Unterlagen sollen Eltern zum ersten Termin mitbringen und warum sind sie wichtig?

2. Welche Behandlungen oder Maßnahmen erwähnt der Text und wann werden sie empfohlen?

3. Écoutez l'extrait audio et choisissez la bonne réponse. (QR: Audio)

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Der Junge ist zum ersten Mal in der Praxis und deshalb etwas ängstlich. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Es steht fest, dass das Kind morgen ein Röntgenbild bekommt. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Eine Betäubung wird nur verwendet, wenn sie wirklich notwendig ist. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Vrai Faux



1-V 2-X 3-V

4. Choisissez la bonne solution

- Ich _____ heute einen Termin in der Kinderzahnarztpraxis. *(Je prends rendez vous aujourd'hui au cabinet dentaire pour enfants.)*
a. vereinbarst b. vereinbaren c. vereinbare d. vereinbart
- Vor der Untersuchung _____ sich das Kind auf den Behandlungsstuhl vor. *(Avant l'examen, l'enfant s'installe sur le fauteuil de soins.)*
a. bereitest b. bereitet c. bereite d. bereiten
- Während der Anamnese _____ die Zahnärztin das Kind und erklärt alles langsam. *(Pendant l'anamnèse, la dentiste rassure l'enfant et explique tout lentement.)*
a. beruhigt b. beruhige c. beruhigt d. beruhigen

1. vereinbare 2. bereitet 3. beruhigt

5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



Termin für ersten Zahnarztbesuch

Mutter (Frau Yilmaz): *Guten Tag, ich möchte einen Termin für meine Tochter vereinbaren, es ist ihr erster Besuch in Ihrer Kinderzahnarztpraxis.
(Bonjour, je voudrais prendre un rendez vous pour ma fille, c'est sa première visite dans votre cabinet spécialisé pour enfants.)*

Rezeption (Kinderzahnarztpraxis) *Gern, möchten Sie eine Vorsorgeuntersuchung oder hat Ihre Tochter Schmerzen?*

Dr. König: *(Volontiers, souhaitez vous un examen de prévention ou votre fille a t elle des douleurs ?)*

Mutter (Frau Yilmaz): *Nur Vorsorge. Ich würde mich gern auf den Termin vorbereiten: Brauchen Sie Angaben für die Anamnese?
(Juste un contrôle. J'aimerais me préparer : avez vous besoin d'informations pour l'anamnèse ?)*

Rezeption (Kinderzahnarztpraxis) *Ja, bitte bringen Sie die Krankenkassenskarte mit und teilen Sie uns Allergien oder aktuelle Medikamente mit; wir planen Untersuchung und Prophylaxe und bei Bedarf ein Röntgenbild.*

Dr. König: *(Oui, veuillez apporter la carte d'assurance maladie et nous signaler les allergies ou les traitements en cours ; nous prévoyons un examen et une prophylaxie et, si besoin, une radiographie.)*

1. Welche Informationen fragt die Rezeption für die Anamnese?

6. Parler : traduire et répondre (QR: IA+)



Ich möchte gern einen Termin vereinbaren, möglichst am ... / Mein Kind hat Schmerzen / mein Kind klagt über Schmerzen an ... / Können Sie bitte langsam erklären, was Sie jetzt machen?

1. Sie rufen in einer Kinderzahnarztpraxis an, um einen Termin für Ihr Kind zu vereinbaren:
Was sagen Sie kurz am Telefon und welche Informationen geben Sie?

2. Ihr Kind hat Angst vor der Untersuchung auf dem Behandlungsstuhl: Was sagen Sie, um es zu beruhigen, und was tun Sie, damit es besser kooperiert?

7. Écriture: (QR: IA+)


